

EL FILIPINO LIBRE

AÑO I

DIARIO DEMOCRATICO DE LA MAÑANA.

Núm. 84

Redacción y Administración.—
Gastambide 21.—(Sampalok.)

Dirección telefónica y cablegráfica
FILIPINO LIBRE.—Manila.
Teléfono N.º 21.

MANILA.—SÁBADO 30 DE SEPTIEMBRE DE 1899.

Anuncios, comunicados, esquelas
mortuorias y reclamos, á precios
convencionales.

SUSCRIPCION
Manila. ... 0.80 Núm. suelto 0.05
Provincias. 1.20 Pago adelantado

DIRECTOR PROPIETARIO: MANUEL XEREZ Y BURGOS

EL FILIPINO LIBRE

Manila 30 de Septiembre

NUESTRO ADIOS.

Por causas ajenas á nuestra voluntad suspendemos desde hoy la publicación de nuestro periódico.

Al abandonar el puesto de honor que ocupábamos entre nuestros amigos y compatriotas, no podemos menos de enviar nuestro afectuoso saludo de despedida á la prensa y al público que nos leía con cariñosa preferencia.

En la corta etapa de nuestra vida periodística creemos haber defendido los verdaderos intereses del pueblo filipino.

Entramos con la frente alta á defender nuestros ideales políticos y en nuestra efímera existencia, creemos haber cumplido honradamente con nuestro deber, y no nos reprocha en nada nuestra conciencia.

Penetramos en la vida periodística sin mancha alguna en nuestra antigua inmaculada conducta, y, apesar del cacareo de algunas personas que quisieron arrojar sobre nosotros sus propias infamias, salimos con la cara limpia y la tranquilidad de corazón, propia, del que ha cumplido con su deber.

Deseamos de todas veras que la era de paz

que se vislumbra próxima sea un hecho que colme de felicidad á nuestro desconfiado pueblo.

Creemos no está lejano el día en que la luz de la verdad se abra paso y venga á satisfacer los bellos ideales de los buenos patriotas, que deben ser:

1.º Vivir bajo la égida de América el tiempo bastante para que nuestro desarrollo moral y material se vigoreice suficientemente.

2.º Aprendamos, de esa Gran República, á gozar y ejercer las libertades por nosotros tan soñadas.

3.º Vivir con la esperanza en el logro próximo de nuestros ideales y no desconfiar, pues llegaremos á ser independientes sin necesidad de derramar una gota de sangre; porque la Nación Americana al ofrecerse ante el mundo como tutora nuestra, al arrancarnos de las garras de la cruel dominación española y al librarnos del cruel yugo de las vandálicas corporaciones religiosas, no lo ha hecho con el fin de esclavizarnos, sino con el de dirigir por senda práctica y segura nuestro progreso y hacernos fuertes y grandes en el concierto de las naciones.

América no puede pisotear su historia ni las libertades por ella proclamadas.

No desconfiemos, filipinos hermanos, SE-REMOS INDEPENDIENTES.

Nuestro patriotismo nos obliga, al abandonar hoy nuestra pu-

blicación, á manifestar al pueblo filipino, que creamos EL FILIPINO LIBRE para defender sus intereses con la mejor buena fé, y que, con el periódico y sin él trabajaremos por su felicidad y por sus libertades.

Herederos del apellido de los Burgos, moriremos si es posible como aquél sublime martir defendiendo los intereses de Filipinas.

Este es el constante anhelo de vuestro fiel hermano.

MANUEL XEREZ Y BURGOS.
30 de Septiembre de 1899.

EL CORAZON DE JESUS

(—) o (—)

Del "Don Quijote".

Con ser tan escasa la civilización de este país, hay que reconocer que á muchos españoles les estorba lo que ellos llaman la *época feliz*, apelan á los medios más ridículos.

No basta haber hecho reír á todo el mundo bendiciendo bayonetas en nombre de un Dios de paz y caridad, y sintiendo batallones por medio de las arengas de los obispos, procedimiento infalible para marchar rectamente á la desgracia y la derrota; no basta haber solicitado del Dios del cristiano el exterminio de nuestros semejantes, entonando para ello rogativas y dedicando novenas á las momias más acreditadas de la Península en esto de obrar milagros; no basta aún la vergonzosa *plancha* del fanatismo español, al cual han contestado los inquilinos del cielo con una derrota por cada procesión y una burla sangrienta por cada golpe de pecho; y ahora, cerrando las ojos al escarmiento, no queriendo ver que si caemos es por exceso de confianza religiosa y falta de instrucciones, la masa

monstrará roma de entendimiento é intransigente en sus odios, que sostiene aquí los ideales reaccionarios, en vez de ocultarse afrentada por su fracaso, se atreve á mostrarse más insolente y agresiva.

Asombra la frescura de tales elementos. Obispos hay que se han atrevido á asegurar que la ruina de España es por falta de religión, como si aún pudiera ser c. paz de mayor fanatismo un pueblo que tiene entregada su enseñanza á frailes y jesuitas; que acoge en su seno á los religiosos de todos colores y sexos, arrojados á puntapiés del resto de Europa; que pierde un imperio colonial como el de Filipinas por no causar la menor molestia á los pobrecitos misioneros, respetables mozos de cordel á quienes bastó trasquilarse la cabeza, almacén de rústicos sermones, para vivir en plena jaula, amparados por los pobres militares, que iban allá á padecer y morir para que ellos viviesen tranquilos; un pueblo, en fin, que cuando llega la hora de las economías mete la mano en todo... menos en el presupuesto del clero. ¡Y aún dicen que caemos por falta de religiosidad! Los fanáticos de sacristía afuera, creyendo á puño cerrado que los les dicen desde arriba, se imaginan que la ruina nos viene de la impiedad, que aquí nos perdemos por no rezar bastante, por no dirigirnos á Dios á todas horas por conducto del jesuita y del fraile, cuyas recomendaciones valen más allá arriba que las del simple cura, y para ayudar á la regeneración del país planta á la puerta de sus casas ó en las persianas (!) de sus balcones un corazón artístico como un pimiento, con la siguiente inscripción: "En esta casa se adora el Corazón de Jesús."

Bueno... Nos alegramos de saberlo, aunque sólo gente chismosa, mal educada y averiguadora, como es la que pulula en cofradías y hermandades, puede tener interés en escudri-

ñar lo que piensa ó lo que adora el vecino.

Figurense esos beatos que adornan la entrada de sus casas con una pieza anatómica y una declaración que nadie les exige, figúrense, repito que en un raptó de imbecilidad contagiosa nos diera á todos por seguir su ejemplo y plantáramos en la puerta lo que deseamos y adoramos.

Por ejemplo: yo pondría la imagen de un jesuita con la sotana remangada y saliendo por pies, y debajo esta inscripción: "Aquí se adora á Carlos III, no por rey, sino por haber creído al conde de Aranda"; y otro de más allá, según sus gustos, pintaría un tenor con este anuncio: "En esta casa se venera el vino"; y el de más lejos un trofeo taurino con esta lema: "No hay más Dios que el Guerra y el Bomba, su profeta"; y el vecino un corcé con esta divisa: "Gloria al sexo débil"; y de este modo conseguiríamos que al entrar el forastero en una ciudad, viendo en todas las puertas la profesión de cada vecino, dijera con acento de convicción.

—Y se donde estoy. Yo conozco al alcalde de esta ciudad, es el doctor Esquerdo.

Hablando en serio (si es que en serio puede hablarse de esos mentecatos que colocan el corazón de Jesús en las puertas, á esas placas que indican que á finca esta asegurada contra incendios, no nos estraña el arranque de ostentación de esos fanáticos; es más, lo consideramos racional.

Son seres que, aunque exteriormente parecen civilizados y visten á la europea, llevan dentro de sí al salvaje que sueña con nostalgia en los tiempos de barbarie, de vida animal contenida y reglamentada por el miedo al diablo, á quien temen más que á Dios.

Y ese salvajismo interno tira de ellos de vez en cuando, arrastrándoles á que inconscientemente imiten á la gente falta de civilización.

(244)

"mejantes destas. E por ende decimos que si alguno oviesse demanda contra otro por daño ó menos cabo que oviesse fecho en alguna destas cosas que fina obligado el malfechor el que recibió el daño, también como por otra debda que le oviesse á dar. E cualquier uno ó muchos, quel demandassen la malfetria en juizio por quien fuesse dada la sentençia primeramente contra el malfechor debe ser entregada primeramente cada uno dellos, en los bienes del malfechor, en la manera que de sus deximos en la ley que comienza: sacan debdas.

Ang Código Francés sa caniyang artículo 10 gayari ang saysay:

"Ang pagbibigay nang mañga caparusahang nau-utos se Ley ay tutuparin, nguni't hindi ma-

(245)

"bibigyan nang capansanan ang pag-hingi nang daño ó perjuicio, na dapat habutin nang alin man sa mañga magcalaban."

Ang Código Austriaco sa caniyang artículo 35 ganit ang uica: "Isasanib sa parusang igagauad sa a in mang macasalanan ang lahat nang perjuiciong mahabaol sa ma'y casalanang ó sa caniyang mañga anac ó cung di caya sa pagcabuhay na natatira nang macasalanan."

Ang Código sa Basil gayari ang sabi: "Catungculan nang ma'y casalanang ang isauli o pagbayaran ang perjuiciong aangyari sa caniyang guinauang casalanang."

At ang huling-huling mababangit, ay ang artículo 17 nang Código Penal na sinunod dito sa Filipinas buhat nang icalabang apat nang Julio nang taong

(246)

América. Datapua't nang supilin na't ipagubugan sa dalam-pasigan nang mañga cañon ng bansag na si Dewey ang lacás digmá sa dagat nang mañga frayle't bugao, ay lalong nag-ulol ang pamanalita nilang laban sa mañga americano. nili-mutan na nang mañga frayle, hindi na ang canilang catungculan na matagal na nilang linimot at pinabayaan, cundi ang caniang mañga layao nang catauan, giya nang cayamuán at calibugan na siya nilang inu-ugali, inuan na figa ang lahat ng ito't isinubo ang canilang calolua't catauan sa pagasabog nang mañga salitang laban sa América.

(247)

ngayon ang mañga binanguit ni mañga catunayan, pagca't ipinalagay namin na hindi matatagalán at paquiquialaman nang mañga ma'y capangyarihan ang mañga bagay na ito't nang matatag ang pasuuring ninanang ilagda dito sa Filipinas; at maaari rin nating macagambala sa catóirang malabis nang aming mañga cababayan cung aming sulitain.

Si pasinuli pa lamang nang gauang ito'y nigsabi na cami nang tapat, na sa mañga catunayan (título) nang mañga lupang inanquin nang mañga frayle'y uia, cunli isang balita lamang ang amin, na malapit sa catóirahan, nguni't capócamí sa mañga tunay na detalles, upang mapag aralan nang lubós ang mañga binanguit na catunayan, caya't ina-anyayaban namin ang

La puerta de la casa más ó menos artística, es para el civilizado un lugar de paso, en el que no fija su atención.

Pero entre la gente salvaje es otra cosa. El moro pinta en ella una mano de bermellón con los cinco dedos bien abiertos para ahuyentar las enfermedades; el asiático coloca el idolo pando, con la mirada fija en el ombligo y sumido en extática contemplación, que aleja al demonio del mal; el indio americano planta ante su cabaña los enormes mogotes rematados por fantásticas cabezas, que aterran á los malos espíritus; el negro de Africa cuelga en la entrada de su *kraal* los milagrosos amuletos que velan su sueño... y el indio de España, ya que no llegado para él la ansiada hora de pasear por los montes el corazón de Jesús en forma de escapulario con el "detente bala", lo coloca en su puerta con la misma adoración irracional que el moro, el chino, el indio y el otentote sienten por sus fetiches.

¡El Corazón de Jesús!... Si los fundadores de la Iglesia volvieran al mundo, abominarían de su obra al ver cómo la han puesto de San Ignacio de Loyola acá.

Desde que la religión es en toda Europa arma política contra la libertad; desde que los jesuitas son los directores del catolicismo, las antiguas imágenes han quedado arrinconadas para ceder plaza á otras de su invención.

De la imagen de Jesús crucificado, de aquellos Cristos serenos y sombríos de la antigua devoción, que expresaban de una manera trágica y conmovedora el drama del Calvario, sólo se acuerdan los curas simples, que dicen misa ó predicán para la muchedumbre, para la moral, para la gente pobre, que únicamente da algún ochavo á las almas del purgatorio.

Hoy lo que vale es cantar al son de un armonium en una capilla azul ó rosa, como una decoración de opereta, y oír al padre jesuita, que en estilo melifluido y ante públicos de *hombreros solos* ó de *señoras solas*, ensalza el milagroso poder del hermoso mancoño rubio, perfumado y rizado, que sonríe en lo alto del altar, y desabrochándose la túnica tersa como un chaleco, muestra un corazón de color cereza con su moñete de llamas.

Hay dos catolicismos: uno el de Cristo y la Virgen á la antigua usanza, el del clero secular que, salvo raras excepciones,

procura vivir y que le dejen tranquilo, y en el cual el principal defecto es un exceso de sumisión, ante el otro catolicismo que avanza arrogante, y le atropella; el catolicismo elegante político y avasallador, que puebla el cielo con nuevos santos; el catolicismo de los jesuitas, que han inventado el Corazón de Jesús como bandera de combate y la Virgen de Lourdes como burla á la ciencia.

Ese catolicismo es el que hace que sus adeptos exhiban sus emblemas en la vía pública: el que, á modo de hierro de ganadería, los marca con el sacro corazón.

A primera vista parece insignificante y ridículo esto de colocar tales emblemas en las puertas de las casas.

Mas para los que conocen los procedimientos del jesuitismo, nada tiene esto de despreciable.

El jesuita es un cuchillo traidor que se intrduce sutilmente con la hoja vertical. Una vez se hunde hasta el puño, gira entonces, agrandando la herida.

Ahora sólo se trata de placas en las puertas de los adeptos.

Si esto se conciente, vendrá después la distinción social entre los que exhiben el corazón de Jesús y los que no le exhiben; vendrá la guerra á los comercios é industrias que se niegan á ostentar tal emblema; el sitio por hambre á los que no quieren aparecer públicamente con el collar de la jesuitica jauría.

Aún es tiempo.

Ya saben todos lo que deben hacer con esos grotescos adornos que van á convertir las calles de las ciudades españolas en aldeas del Congo, pobladas de fetiches.

YO

(Conclusion.)

A la manía de mi novia la caí en gracia, y tanto... que no podía hablar con ella, (mi novia) porque siempre se tenía á mi suegra á mi lado, riéndose de cuanto decía, aunque no tuviera gracia.

Así como yo la hacía gracia ella me cargaba en extremo, y para no volverla á ver, hice unos versos á mi novia, titulados *A la fiera de tu casa*.

En los versos insultaba á la mamá é invitaba á la chica á que huyese conmigo.

Cuando entregué aquella poesia, que aún la recuerdo y que no la transmito al papel porque es la mayor barbaridad que puede haberse escrito, la recomendé absoluta reserva, mas la muy tonta,

creyendo que era algun chiste, se la entregó á su padre.

Cómo se habrán puesto al leerla... figúrenselos ustedes.

Que nunca habrá hecho mi suegra; de recordarlo solo me dan ganas de reír.

Al día siguiente cuando volví por allá, lo primero que vi fué un palasán en manos del papá; luego una escoba en manos de la mamá, y después un pañuelo en manos de ella, empapado en lágrimas.

Temblé, porque francamente tenía un pánico terror á mi suegra (futura.)

Y vean V. V. por donde mis primeros versos me valieron un fuerte escobazo en la espalda que me dejó negro; porque eso sí el palasán, ni siquiera se movió.

Me llamaron infame traidor, seductor, asesino, cobarde... qué sé yo qué mas?

En fin, consecuentemente á los dos meses, me casé, digo, me casaron, porque yo malditas las ganas que tenía.

Mi suegro muy bueno, mi mujer regular, mi suegra... Dios la llame pronto ó la eche de este mundo, y me libre de las tentaciones de meterle una lata de petróleo ardiendo debajo de la cama, mientras duerme.

Oh! yo no he conocido la luna de miel; eso sí, la de hiel me la sé de memoria.

En cinco años que llevo de casado, mi mujer me ha dado seis hijos... figúrense ustedes!

Como soy tan bruto como mi tío el fraile de que en otro párrafo he hablado, no puedo escribir otra cosa que chistes, y en cuanto lo intento... me ataseo.

Supónganse ustedes mi pena, cuando después de una agarrada con mi suegra y mi mujer, me veo obligado á escribir un artículo... lo que tengo que violentar mi estéril imaginación... Y no hay tu tía, hay que escribir todos los días para ganarse ochenta ó noventa pesos al mes para mantener á mi suegro, suegra, mujer, seis hijos, criados, lavandera, etcétera, etc. etc. y, por muchas etcéteras que ponga, no serán nunca suficientes.

Sin embargo, y á pesar de los pesares, todo el mundo dice:

—El Chato debe ser muy feliz, sinó no escribiría tales cosas.

Y no saben que la que me obliga, es... Dofis necesidad.

Me vé cualquiera, y desde lejos, se desternillan de risa:—Alí viene el Chato! Que feliz debe ser.

—Adios Chato, me dicen.

—Adios, digo yo.

—Nada más?

—Por qué?

—Hombre, yo creí que V. estaba siempre de buen humor.

—Kai!

—Imposible! de donde saca V. tanta gracia cuando escribe?

—De mis penas! si V. supiera...

Y no puedo continuar porque se marcha riéndose y exclamando: Qué gusón!

Encuentro á otro:

—Perdone V. caballero.

—Es V. el señor Chato?

—Para servirle y...

—Que felicidad, permítame un abrazo.

—Porqué?

—V. es el gran quitapenas.

—Sí, pero no me puedo quitar las miras.

—V. tiene penas? Imposible! y! esa chispa?

—Si V. supiera que son fueraas de flaqueza...

—Vaya, V. se guasea conmigo. Adios, reconózcame como un servidor; mande incondicionalmente.

Las señoras y señoritas me juzgan de otra manera:

—Buenos días amigo Chato (No la conozco siquiera)

—A los pies de V.

—Me felicito de verle.

—Eso me corresponde decir.

—Le conozco por que escribe.

—Cuando vá V. á hacer algo serio?

—Nunca, me pondría á llorar.

—Ká, es imposible.....

—Si V. conociera á mi suegra no diría lo mismo.

—Es V. casado?

—Con suegro, suegra y seis chiquitines.

—Eh?

—Y ochenta ó noventa pesos al mes.

—Ya, jaja! Que bien lo hace V.

—Pero señorita no me cree V?

—No, vaya, adios, váyase por casa calle... cum...

—Muchas gracias.

Otra.

—Es V. el señor Chato?

—Para lo que se ofrezca.

—Pero si no tiene V. nada de chatel...

—Ni de feiz tampoco

—Cómo?

—No me entiende nadie; todos creen que nado en la opulencia y me estoy muriendo de hambre; creen que soy feliz y tengo una suegra...

—Eh?

—Y una mujer...

—Eh?

—Y unos chiquitines.

—V. se guasea.

—También V. dice lo mismo?

parece mentira, yo creí que... como es V. tan bonita... me entendería...

Voy á dar fin á esto, porque la pantera se acerca y.....

Ah! se me olvidaba: no volví á hacer ningún verso, primero porque sé que no digo sino barbaridades; y luego, porque tengo muy malos recuerdos de los primeros.

Sabe Dios lo que me sucederá mañana en cuanto lean el periódico..... en fin..... procuraré guardarlo.

Voy á rezar por lo que pueda ocurrir.

Creo en Dios padre todo poderoso criador del cielo y de mi suegra.

Perdón! Dios no la pudo haber criado, debe ser el diablo.

Ya os contaré lo que me ocurra...

Ya está aquí.

EL CHATO.

DEL UNIVERSO ENTERO

ALEMANIA

Se da como seguro que el profesor auxiliar Arons, perseguido por el Gobierno por sus exaltadas ideas

socialistas, ha recibido proposiciones de la Universidad de Wurzburg para que ocupe la Cátedra de Física que ha dejado vacante el sabio profesor Roetgen.

Hace cincuenta años que la misma Universidad de Wurzburg se honró igualmente llamando á desempeñar la Cátedra de Patología al joven profesor Virchow, que había sido destituido también á causa de sus ideas liberales por el Gobierno de Prusia.

Ha fallecido en Heidelberg á la edad de 90 años el famoso químico Bunsen.

BELGICA.

La Cámara de los diputados acaba de aprobar por 65 votos contra 51 y 12 abstenciones el proyecto de ley electoral presentado por el nuevo Gobierno.

Créese que é te no podrá seguir en el Póer, atendida la exigua mayoría parlamentaria con que cuenta.

BRASIL.

Dícese que esta República, la Argentina y Chile han firmado un convenio por el que reducen sus ejércitos de mar y tierra, comprometiéndose á nombrar una Comisión de arbitraje encargada de resolver cualquier diferencia que pueda surgir entre las tres naciones.

CUBA.

Como resultado de la conferencia que en Washington han celebrado con Mac-Kinley los Sres. Gonzalo de Quesada y Rubens acerca de la formación del censo de Cuba, sábase que ésta se dividirá en siete distritos.

Parece que el presidente de los Estados Unidos ha elegido ya el personal que habrá de encargarse de este trabajo. Probablemente los encargados serán oficiales del ejército norteamericano, que actuarán como interventores ó escrutadores, recibiendo para ello instrucciones del director del censo, de modo que se consiga la necesaria uniformidad en tales trabajos.

Dentro de breves días publicará la *Gaceta de la Habana* el Código penal postal que ha de regir en la isla. Entre las penalidades que se señalan figura la de imponer multa de 1 á 500 pesos á todos los individuos que falsifiquen sellos ó tarjetas postales ó utilicen en las cartas sellos usados. Señálase también multas de 5 á 10 pesos, ó seis meses á un año de prisión, para toda persona que rompa, destruya ó sustraiga periódicos ó impresos de los paquetes que circulen por el correo.

Los "Veteranos de la Independencia" han suscrito en su reunión última una moción dirigida al presidente del Consejo territorial de la Habana y han acordado dirigir á las Cámaras Legislativas de los Estados Unidos una exposición pidiendo:

"1.º La fijación de la fecha en que han de verificarse las elecciones de representantes para la Asamblea que atenderá á la constitución del gobierno fuerte, libre y estable que, en cumplimiento de la susodicha *joint resolution*, debemos implantar y al que el poder interventor hará entrega definitiva de la isla, reconocida entonces

(242)

Prensa Filipina sa Maynila, upang cami'y tu'ungán at iguad sa amin ang canilang mabisang pag-tulong, cung sacali't matalastas nila ang malaquing cabu'uhan nang aming sinasalitang ito, na capós ang caunting caya nang aming pag iisip, para ayusin yaring mañga bagay na lubhang cailañgan ñgayon.

VII.

Pasimula sa *Derecho Romano*, na siyang pinacamatanda sa lahat nang derechong sinulat, hangang sa Código Penal sa panahong ito na pinalabás sa España nang taong isang libro ualong daan at pitong puo, na ma'y ilang talatang binago (artículos 11 y 610.) at siyang iti-

(247)

misicat, at ito'y talastás nang lahat, na ang frayle sa Filipinas ang siyang ma'y cagagauan ñg pagbabacang ñgayon nang Norte-Americano at nang tagalog.

Siya ñga, buhat nang ipaquilala nang mañga kastia ang ma'abis nilang catapañgan nang palubuguin ang sasac-yang *Mine* sa dalampasigan nang Habana, nang buan nang Febrero nang taong isang libro ualong daan siyam na puo't ualo, ang mañga frayle na uma-asang lubós na ang canilang capangyarihan dito'y mamamalagi, buhat ñga noon, ay nañgambá sila't nañganib, pagca't nababana-agau nila halos ang sasapit sa canila, caya't hinahagad nila ang tulong nang bayang tagalog, para maquilaban sa América't pinasimulan na nila ang pagcacalat ñg sari-saring baltang laban sa

(246)

isang libro ualong daan ualong puo't pito, ganito ang saysay:

"Ang sino mang ma'y casa-lanan ay nauucol managot sa caniyang guinauang camalian, "sa criminal at sa civil."

Lubha pang marami ang aming masasalita, datapua't ang calagayang ñgayo'y naghahari sa Isla de Panay, ay siyang dahil nang pagcalayo sa amin nang aming mañga libro, caya't sinipi namin ang sinulat ni G. Pacheco; tungcol sa pag-udyoc na guinaua nang mañga frayle, upang mapatuloy ang guerra ñg tagalog at nang Gran República Norte-Americana, caya't nauucol na bayaran nang yaman nang frayle ang gastos nang guerra't iba pang nasira, pagca't ang lahat nang itio'y nangyari sa udyoc at sulso nila.

Maliuanag pa sa arao na su-

(243)

natag dito sa Filipinas, buhat nang icalabing apat nang Julio nang taong isang libro ualong daan ualong puo't pito, buhat noon, ay quinquilala ang *responsabilidad civil* sa lahat nang macasalanan, caalam ó cabig ñg guinauan nang casalanan.

Sa catunayan, ang *Derecho Romano*'y nagasaysay nang ganito:

"Sequitur ut de obligationibus ex maleficio...despiciamus.. Hec vero unius generis sunt nam omnes ex re nascuntur id est ex ipso maleficio... (Instituta Lib. IV. tit. I...) Ang Ley 13 tit. 34 Part. 5.a ganito ang turing: Malfetrias é daños facen los hombres muchas vegadas en las cosas ajenas, cortando árboles é arrancando viñas, matando ó friendo siervos ó ganados é en otras maneras se-

de hecho libre é independiente, como ya lo ha sido de derecho por el Congreso de los Estados Unidos.

2° Que se ordene á la Secretaría de Estado y Gobernación la inmediata iniciación de los trabajos del censo, como medida previa, indispensable, para proceder á las elecciones á que se refiere el inciso anterior."

EGIPTO

Durante la última semana han ocurrido en Alejandria tres invasiones y dos defunciones de individuos atacados de peste bubónica.

FRANCIA.

París.—El ministro del Interior tenía hace tiempo noticias de que se fraguaba un complot contra la República, abortado ya una vez cuando la intentona de Deroulde el día que se celebraron los funerales de Félix Faure. No prestando, al parecer, atención á cuanto se tramaba, dejaba el Gobierno que se hicieran los preparativos necesarios para el levantamiento, que había de verificarse en estos días, aprovechando cualquiera de los incidentes del proceso Dreyfus. Cuando estaba todo preparado, fueron detenidos los principales organizadores, entre ellos Paul Deroulde; Buffet, representante del duque de Orleans; Marcel Habert diputado; Maillard, director de *Le Petit Français*.

AUSTRIA.

En Gratz se ha verificado un mitin de carácter marcadamente socialista, al que acudieron varios milares de muj. res. Después de violentos discursos contra la política financiera del Gobierno, se acordó por unanimidad, negarse el pago del nuevo impuesto sobre los azúcares y organizar el trabajo de la mujer.

Terminada la reunión, los concurrentes á la misma realizaron por las calles una manifestación ruidosa, haciendo necesaria la intervención de la policía y ocurriendo algunas colisiones. Varios de las manifestantes quedaron detenidas.

BÉLGICA.

Como era de suponer, el movimiento popular, que á tan ruidosas manifestaciones dió origen en los últimos días del pasado mes de Junio, ha determinado al fin la caída del Ministerio.

M. Theodor, el influente diputado conservador á cuyos consejos é iniciativa se debió la actitud conciliadora del presidente del Ministerio Mr. Vandepereboom hace un mes, no ha conseguido armonizar las encontradas pretensiones de los Jefes del partido católico.

El más caracterizado de ellos, M. Wœte, persiste en defender la votación uninominal; M. de Beernaert y otros optan la representación proporcional, ó sea la de las minorías en las circunscripciones, y aun una minoría socialista defienden la aplicación del actual sistema combinada con el sufragio universal.

El propuesto por el Gobierno es indudablemente el más impopular. Puesto á votación, fué rechazado por los ocho miembros de la Comisión parlamentaria que no se abstuvieron de votar.

El Ministerio ha comprendido el alcance de ese acuerdo, y después de celebrar Consejo M. Vandepereboom ha presentado al rey Leopoldo las dimisiones de todos sus colegas y la suya, planteando una crisis cuya gravedad á nadie se oculta.

Todos creen que la nueva situación se confiará al partido liberal. Este cuenta con el apoyo de los radicales y socialistas, que constituyen hoy la fuerza política más importante de Bélgica.

BRASIL.

Se han presentado los presupuestos al Congreso (ambas Cámaras).

Los ingresos se calculan en 285.418 contos de reis en papel y 19.321 contos en oro.

Los gastos se presuponen en 267.119 contos de reis en papel y 34.641 contos en oro.

CONFEDERACION ARGENTINA

El presidente de la República Argentina, general Roca, acompa-

ñado por los ministros de Negocios extranjeros y de la Guerra, y por 30 diputados y senadores, se propone visitar al presidente de los Estados Unidos del Brasil, Sr. Prudente Moraes.

Harán el viaje á bordo del crucero *San Martín* y los expedicionarios se detendrán en Montevideo, donde les preparan una recepción cariñosa, tanto el Gobierno y las autoridades como el pueblo de la capital del Uruguay.

Dícese que tales manifestaciones se han organizado para afirmar las buenas relaciones existentes entre los Estados del Sur de América y discutir la conveniencia de una alianza defensiva y defensiva entre las Repúblicas de la América meridional.

Se espera en Buenos Aires á Ricciotti Garibaldi, que se propone fundar en el territorio de los petigones una colonia de 100.000 italianos.

CUBA.

El gobernador general de la isla ha publicado el decreto creando el registro de españoles cuya primera disposición es la siguiente:

"Los súbditos españoles naturales de la Península, residentes en Cuba, que deseen conservar su nacionalidad española, deberán declarar su propósito ante el alcalde municipal del término de su domicilio dentro del plazo de un año, á contar del 11 de Abril último, transcurrido el cual se entenderá que renuncia á su derecho y adoptan la nacionalidad cubana."

Por la expedición de todos los documentos que se exigen para inscribirse, no se cobrará derecho alguno.

La fiebre amarilla continúa haciendo estragos en Santiago de Cuba.

Recientemente había en el lazareto 75 soldados americanos enfermos, de los cuales fallecieron 1.0 (De *El Nuevo Regimen*)

NOTICIAS

De la Campaña.

SOBRE PORAC.

Según información oficial, esta mañana, al amanecer, las tropas americanas del Norte de las líneas comenzaron el proyectado avance sobre Porac.

Los generales Mac-Arthur y Wheeler mandando el primero el regimiento del coronel Bell y el segundo con el 9 de infantería y una batería de artillería, salieron de Angeles en la madrugada de hoy, comenzando el ataque desde los primeros momentos. Cada uno seguirá un camino distinto, mientras el general Wheaton, con los regimientos números 12 y 17 de infantería, tratará de colocarse á retaguardia del pueblo y cerrar la retirada á los filipinos. Del resultado del combate no se sabe nada, pues no han llegado más telegramas que los que anuncian el principio de la operación. Procuraremos tener al corriente á nuestros lectores en cuanto se reciban nuevas noticias.

—Noticias de Angeles de fecha 27 dan cuenta de haber llegado á las líneas americanas en dicho pueblo, en la mañana de dicho día, dos ingleses llamados J. Edwards y W. M'Allister, acompañados de 5 chinos y un filipino, criado de uno de los ingleses. En los primeros momentos los puestos avanzados, al divisar la bandera blanca, creyeron que serían ya sus compañeros prisioneros, pero pronto vieron que solo eran los ingleses de referencia y de los cuales se recordará que ya hablamos anteriormente. Estos ingleses que, como dijimos, pertenecían á la tripulación de la lancha "Lacson", detenida en Dagupan por los filipinos, manifestaron que el capitán de la misma había aceptado un cargo en las filas filipinas como comandante.

Se decía también que los ingleses aseguraban que los prisioneros americanos se encontraban en Mabalacat la noche pasada y que los filipinos pensaban traerlos á la mañana siguiente. Edwards aseguró también que tres oficiales filipinos, entre ellos el coronel Leyba, acompañarían á los prisioneros hasta Angeles, para evacuar una comisión especial cerca del general Otis. Han llegado dos vagones prote-

gidos, uno con un cañón de seis libras y el otro con dos Hotchkiss á cargo del cabo Woodruff y cuatro soldados de ingenieros.

El general Wheaton volvió á San Fernando en el tren de ayer, y no es probable que venga á Manila por ahora. Se cree con bastante fundamento que el avance hacia Porac se hará mañana, pues el capitán Howard y su compañía han hecho un reconocimiento de Angeles á Porac hoy.

Ayer por la tarde se hicieron algunos disparos de cañón y fusilería por el batallón del mayor Brush, con objeto de reconocer la presencia del enemigo cerca al camino que conduce al puente.

Nada más ocurre de nuevo durante estos días, excepto la natural impaciencia por la llegada de los prisioneros.

—De Imus, con fecha 26 del corriente, escribe al "American" las siguientes notas:

"Ha habido un pequeño encuentro la noche pasada hacia la parte Norte de la línea. A eso de las 9'30 de la noche los filipinos atacaron nuestras avanzadas. Acto continuo las compañías G. A. E. y M. del 4.º de infantería, que se hallaban alerta y oyeron el grito de los filipinos, opusieron duro fuego al enemigo.

Se cambiaron unos cientos de tiros entre uno y otro bando siguiendo de este modo por espacio de veinte minutos á lo más, en que cesó el fuego. Poco tiempo después, como una media hora, atacaron de nuevo por la parte Este que está guardada por la compañía D, siendo también repelidos prontamente. Se cree que una bala mató durante el combate á un chiquillo indio que se hallaba en una casa de las cercanías, habiendo también fallecido una anciana que se hallaba enferma de fiebre, á causa del susto y excitación consiguientes. Esta mañana han sido enviados á practicar un reconocimiento por el Norte el segundo batallón del 4.º de infantería y una sección de la batería E. del 5.º de artillería, sin que hayan encontrado en su camino ninguna resistencia.

Por lo demás y aunque siempre estamos dispuestos para recibir cualquier ataque, los filipinos no se han presentado estos días por aquí. Las lluvias han puesto los caminos en bastante mal estado, pero los alimentos no escasean y la condición de las tropas es excelente, no teniendo más deseo que avanzar cuanto antes hacia el interior."

—En la tarde del día 26, el capitán S. G. Larsen, del 11 de caballería, comandante de la cañonera "Napiadan", en su viaje á la Laguna, se encontró con dos grandes cascos, pero habiéndolos reconocido y no hallando motivos de sospecha ninguna los dejó seguir su camino. Poco después llegaba al pintoresco pueblo de Paete, y, desatracando un bote, el capitán Larsen con cuatro de sus hombres se dirigió á tierra con objeto de practicar un reconocimiento. Llegó á tierra y dejando dos hombres en el bote, el capitán desembarcó con los otros dos y se dirigió al pueblo, sin que en un principio fuera hostilizado por los naturales, que desde sus casas los veían pasar. Sia embargo, poco tiempo después se vieron las calles súbitamente desiertas y, pasada la iglesia, los americanos se dirigieron por una calle á la derecha, con objeto de buscar la casa principal del pueblo pero al otro lado de la calle y justamente al lado de la casa mayor, alcanzaron á ver una trinchera en la que había unos 50 filipinos armados con rifles. Entonces dieron vuelta el capitán Larsen y sus hombres al bote, escapando todo lo más lejos que pudieron, pero los filipinos, que ya les habían divisado, les persiguieron y entonces los americanos tuvieron que buscar refugio detras de una pared de la Iglesia, desde donde estuvieron sosteniendo el fuego con los filipinos, pero estos se retiraron de pronto, sin saberse el motivo, y los americanos volvieron de nuevo al bote y con él á la lancha. Mientras tanto la *Napiadan* estuvo haciendo fuego sobre las trincheras de los filipinos desde las 3.50 hasta las 4.35 sabiéndose que han muerto muchos filipinos en el pueblo de Paete.

También se dijo que el pueblo de Los Baños había sido atacado por los filipinos el miércoles por la noche, por lo cual la "Napiadan", dejando Paete, se fué á dicho pueblo, pero hasta ahora no se sabe que haya ocurrido allí nada de particular.

Ha venido de Marikina un sargento de la compañía E, del 13 de infantería trayendo un prisionero filipino al que se le supone espía. El preso ha sido conducido al palacio del Preboste.

—Han sido capturados el martes por la noche, en San Pedro Macati, cuatro cascos cargados de provisiones y llevado 41 hombres á su bordo. Una patrulla de la compañía M. del 13 de infantería capturó el casco con su hombre, y ayer por la mañana fueron conducidos á Manila.

El día 7 de Octubre próximo, contraerá el indisoluble lazo del matrimonio la bella Srta. Cármen Francisco con el joven Sr. Canuto Lerma.

Para dentro de breves días tendrá lugar en la iglesia de San Miguel el enlace de la Srta. Timotea Trivedi con el joven impresor del periódico *Freedom*.

Para ambos contrayentes, deseamos una eterna luna de miel.—*Los cajistas de EL FILIPINO LIBRE.*

Médicos forense

A propuesta de la corte suprema de justicia y en cumplimiento de lo dispuesto por el gobierno general de estas islas, han sido nombrados médicos forenses los señores Padilla y Singian. Nuestra enhorabuena.

Horas de oficinas

Se ha dispuesto que las horas de oficina sea en lo sucesivo de ocho á doce de la mañana y de una y media á cinco y media de la tarde para los dependientes del Estado mayor del ejército americano.

Parece ser que en virtud de esta medida se les ascenderán los haberes á todos á todos los empleados que prestan sus servicios en los centros americanos.

En libertad

El viernes llegaron á esta capital procedentes de Kalamba (Laguna) dos soldados del batallón de cazadores núm 12 del ejército español que se encontraban prisioneros en dicho pueblo de los filipinos. Nuestra bienvenida.

Aumento de haberes

Por iniciativa de Mr. Baandersen; el almirante de la escuadra norte-americana ha ordenado un aumento de un 50 por 100 en el sueldo de los empleados filipinos, que prestan sus servicios en las oficinas de la Capitanía del puerto. Felicitamos á los funcionarios de la Capitanía así como también á Mr. Baandersen que ha sabido impetrar del almirante Watson, equidad y justicia.

Llamada judicial

El juzgado de 1.ª instancia de Intramuros llama á los herederos del finado Mr. L. B. Valles natural de Maine en los Estados Unidos de América, que falleció en esta capital el 13 Abril último para que en el término de 30 días si residen en esta capital, y en el de 90 si residen provincias ó en los Estados Unidos, se presenten á deducir su derecho.

Detenido

Se halla detenido en la estación de policía de la calle de Anda un sargento del cuerpo de policía filipina llamado C. Domingo. Nos dicen que pesan sobre él graves cargos.

A San Fernando

Haec unos días ha salido para reforzar las avanzadas del ejército americano en San Fernando, el batallón del 16.º regimiento de infantería que se encontraba de guarnición en Kabite.

Cascos capturados

Fueron hace unos días capturados en las inmediaciones de San Pedro Makati cuatro cascos cargados de arroz, carbon aceite y otros varios efectos. Su tripulación ha sido detenida y puesta á disposición del Preboste.

Avance

Las fuerzas americanas destacadas en el Norte han efectuado un movimiento de avance sobre las fuerzas filipinas de Porac los que después de breve combate abandonaron el pueblo.

Las fuerzas americanas que han atacado Porac están mandadas por el general Wheeler y el coronel Liscomb.

Mr. Laurence

Segun un periódico americano Mr. Laurence capitán de la lancha "Lacson" apresada por los filipinos ne Pangasinan ha entrado á formar parte del ejército americano.

Arrestado

Anteayer fué detenido un filipino en Marikina por suponerse espía siendo conducido á esta capital y puesto á disposición del preboste.

El Colegio filipino

Hemos tenido ocasión de apreciar el excelente método de enseñanza del "Colegio filipino" situado en la calle Vergara núm. 21 (Tanduay) por lo que recomendamos á los padres de familia como uno de los mejores centros de enseñanza establecido en esta capital. En el mencionado centro se enseña la 1.ª y 2.ª enseñanza, estudio de comercio y se dan lecciones de inglés dibujo, modelado y varios al natural.

MOVIMIENTO EN BAHIA

Anteayer tarde, á última hora y en el día de ayer ha habido el siguiente.

Fundaron en bahía en el tarde de ayer los vapores "Jupiter," "Juno" y el inglés "Sung-kiang."

El crucero inglés "Endymion," salió de Kabite para este fondeadero.

Salieron para fuera los vapores "Tainan" y "Tayabas," las 5-15 de la tarde de ayer.

El vapor "Rómulo" salió del río para fuera en la mañana de hoy y el "Montañez" procedente de Kabite, fondeó en la darsena.

El vapor "San Joaquín," fondeó en bahía las 12-40 del día de ayer.

Edicto

Sor. José Basa Enriquez, Juez de primera instancia del Distrito de Intramuros.

Por el presente cito, llamé y emplazo á los que se crean con derecho á la herencia del finado Mr. L. B. Walls natural de Maine en los Estados Unidos de América del Norte vecino de esta Capital que falleció en trece de Abril último en el arrabal de Sampalok, para que por el término de treinta días si residen en esta Capital y el de noventa si en provincias y en los referidos Estados Unidos de América del Norte contados desde el día siguiente al de la publicación del presente edicto en los Periódicos, comparezca ante este Juzgado á deducir su acción bajo apercibimiento que de no hacerlo les pararán los perjuicios á que en derecho haya lugar.

Juzgado de 1.ª instancia de Intramuros á 27 de Septiembre de 1899.

José Basa.

Ante mí.

Francisco de la Cruz.

ROBERT E. MANLY

ABOGADO AMERICANO

Plaza del P. Moraga, No 4

FABRICA DE CERVEZA DE S. MIGUEL

MANILA

Los acreditados productos de esta Fábrica no tienen rival en plaza por su bondad y baratura y son muy conocidos en las colonias vecinas de donde se reciben frecuentemente demandas despachándose al año.

"Seis millones de botellas"

Dichos productos hallanse recomendados por los más distinguidos Profesores Médicos, á los enfermos y personas débiles gozando la

Cerveza negra

de gran eficacia para las mujeres que crían y muy especialmente para los enfermos de anemia, general dolencia de este País.

CLASES Y PRECIOS

Cajas de 6 doz 112 botellas	Lager ó Doble Bock	...	...	...	\$ 14.00
" de 3 id. " id.	" 6 "	...	...	...	" 7.00
" de 6 id. " id.	Negra	...	...	...	" 18.00
" de 3 id. " id.	"	...	...	...	" 9.00
" de 4 id. enteras id.	Lager ó Doble Bock	...	...	...	" 17.00
" de 4 id. " id.	Negra	...	...	...	" 21.50
Barrelitos de 20 litros	Lager ó Doble-Bock	...	...	...	" 8.00
" de 10 id. id.	6 id. id.	...	...	...	" 4.00
" de 5 id. id.	"	...	...	...	" 2.25
" de 20 id. Negra	"	...	...	...	" 10.00
" de 10 id. id.	"	...	...	...	" 5.00
" de 5 id. id.	"	...	...	...	" 2.50
Jarros de 1 litro Lager ó Doble-Bock	"	...	...	...	" 0.50
" de 1 " Negra	"	...	...	...	" 0.60

Se hacen descuentos.

Para pedidos dirigirse á

Pedro P. Roxas--San Miguel 6.

GABINETE DENTAL

BONIFACIO AREVALO E HIJO

EL ZONDO ESQUINA A LA DE CRESPO.

Dentaduras con plancha de oro; id. de cau. Artificiethal teeth with rubber and gold plachú con refuerzos de oro ó platino. Puente tes, gold crown, and bridge work, Pivot or corona ó artificiales sin plancha, coronas de Logan. They finally offer the public of Manila a oro ó dientes de oro. Logan ó sean dientes de Logan. well-known and credited Gabinet.

Enfin, ofrece al público de Manila un Gabinete muy conocido y acreditadísimo.

ESTABLECIDO DESDE 1876.

ESTABLISHED SINCE 1876.

Ganga.
Se vende barato con todo lo contenido de efectos y enceres, el Kisko de materiales fuertes con techo hierro galvanizado situado á la entrada de la puerta principal del mercado de Arroceros.
Para informes en el mismo.

Se vende
Un quítez de cuatro ruedas pesante entera y puerta lateral y otro de dos ruedas casi nuevo.
Obando no. 11 Sibcon.

RAMON AREVALO
DENTISTA
Extracción de dientes.
Orificaciones y empastes.
Impresión y reemplazo de los dientes.
Dentaduras artificiales de oro y porcelana.
De 8 de la mañana á 6 de la tarde.
Calle Sta. Rosa, detrás de la Botica de Quiapo.

Gerónimo Torpente
Contratista de la limpieza de latrinas, alcantarillados, canales y aseos con autorización del Gobierno americano.
A precios muy baratinimos.
Sta. Potenciana--4--illos.

AVISO
Se ha perdido una catale. Al que la presente en la calle de Arlegui no 13 se le dará una gratificación.

SE RETRATA de SIETE de la mañana, y CINCO de la tarde
SE VENDEN vistas de Manila y Provincias.
SE ADMITEN trabajos de aficionados.
GALERIA con todos los adelantos del día.

PRECIOS ECONOMICOS

Calle SAN JUAN DE DIOS Núm. 10. (Intramuros)

MODERNA INTERNACIONAL

DESTILLERIA Y REFINERIA DE ALCOHOLES

"LA ROSARIO"

18 ISAN SEBASTIAN.—MANILA

Anisados, Ginebra, Whisky y licores.

Se vende

un coupé recién carenado y sin rodar, propósito para jefes y oficiales, en la calle Vergara n. 24. Razón Arlegui n. 22.

PENINSULAR & ORIENTAL

Steam Navigation Coy.

Los vapores de esta línea saldrán de Hon-kong para Marsella, Londres y otros puertos de escala:
4 Jio el v. "Nubia" de 5914 tons.
1 Jio el v. "Bengala" de 4636 "
1.a clase. \$ 505
2.a id. " 325
Para pormenores dirijanse á

W. R. Stevenson y Comp.
Agentes.

VICTOR RAYMUNDO SASTRE

Real 3, Intramuros.

S. DEL ROSARIO

Registrador de la propiedad del Distrito Norte de Manila.
Tiene abierto su bufete de abogado en la misma oficina del Registro.
Isa del Rosario no 8.

JUAN VILLANUEVA

CIROJANO DE PRISTA

Calle Lenny n. 1.
Bajada del puente Jolo.—3.

Ofrece al público sus servicios.
Corte inimitable.
Hechura Admirable.

ESMERO
RAPIDEZ
ELEGANCIA

Solana 9.—RICARDA GARRIDO.—Solana 9.

Solana 9.—RICARDA GARRIDO.—Solana 9.

Se desea

comprar un caballo de color bayo, ó moro, que tenga buena alzada, de paso, joven sano sin resabios y que sepa tirar.

Se pagará buen precio, á gusto del vendedor.

Razon Binondo Barcelona 5 y 7.